

【京都芸術劇場友の会 会員】

《京都芸術劇場友の会》では、劇場の活動をより知っていただくため、会員の皆様に公演の詳しい情報をいち早くお知らせし、また、チケット割引や先行販売を通じて、少しでも快く劇場をご利用いただけるようサービスを行っております。ご用意できる特典はさまざまですが、多くの皆様のご参加を心よりお待ちしております。

【会員特典】

- ① 情報誌「京都芸術劇場ニュースレター」(年3回)や公演チラシを定期的にお届け!
② 京都芸術劇場チケットセンター(窓口・電話・オンラインストア)で会員番号によるチケット予約、1公演お一人様4枚(公演により異なる)まで割引料金にて購入可能!
③ 本学主催公演など、会員限定の先行販売あり!
④ 春秋座、studio21で行われる公開講座、公開シンポジウムなどもご案内!
有効期限は入金日より1年間です。更新毎に年会費(2000円)をお納めください。

【入会方法】

- Case 1. 劇場チケットセンター窓口にてお申し込み(窓口受付/月~金 10~17時)
Case 2. 郵便振替にてお申し込み
劇場郵便口座へ年会費2000円をお振込ください。
郵便局で青色の振込用紙にご記入ください。(振込み手数料別途100円程かかります。)

【オンライン会員】

登録無料! 24時間ご予約可能! 選べる受取・お支払い方法!
公演情報をメールでお知らせ!

詳しくは、オンラインチケットストア(右記)へアクセス下さい。
(友の会にご入会いただくと、自動的にオンラインに登録いたします。)

「友の会感謝DAY」が開催されました!

今年も劇場を愛して下さる友の会の会員様にスタッフが感謝をこめてご招待する「友の会感謝 DAY」が開催され、多くの友の会のお客さまに起こしいただきました。

今年ミュージカル歌手・鈴木ほのかさんによるミニコンサートの後、普段は足を踏み入れることができない舞台裏に設置した懇親会会場にて、人気のプレゼント抽選会が開催されました。

今年のプレゼントは春秋座に出演したアーティストの方々の中から市川右近さんや立川志の輔さんらの直筆サインやプレゼントが登場し会場は大盛り上がり。また希望のお客様にはステージ上で実際にセリに乗る体験や、奈落の見学ツアーが行われました。



抽選会景品の一部。

春秋座の劇場見学。セリ舞台など実際に体験。



舞台裏で懇親会が行われました。

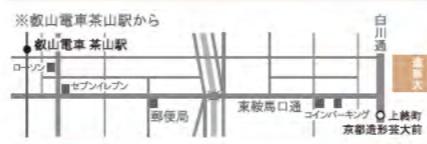
チケットお問合せ先
京都芸術劇場チケットセンター
tel. 075-791-8240
営業: 平日10:00-17:00・公演開催日
京都造形芸術大学 舞台芸術研究センター
京都芸術劇場 春秋座・studio 21
606-8271 京都市左京区北白川瓜生山 2-116
tel. 075-791-9437 fax. 075-791-9438
URL: http://www.k-pac.org/
E-mail: k-pac@kuad.kyoto-art.ac.jp
京都芸術劇場ブログ
http://www.kyoto-art.ac.jp/blog-theater/



劇場モバイルサイト

オンラインチケットストア

http://www.k-pac.org/ticket.html (パソコンから)
http://www.k-pac.org/theatre/m/m (携帯から)
※オンラインでの取り扱いがない公演・券種もございます。



- JR・近鉄京都駅、京阪三条駅、阪急河原町駅から京都市バス5番「岩倉」行き乗車、「上終町・京都造形芸大前」下車(京都駅から約50分、三条駅・河原町駅から約30分)
● 京都市営地下鉄丸太町駅・北大路駅から京都市バス204循環に乗車、「上終町・京都造形芸大前」下車(約15分)
● 京阪電車出町柳駅から叡山電車に乗り換え、茶山駅下車 徒歩約10分
※駐車場はございませんので、お車・バイクでのご来場はお断りします。

発行/編集 京都造形芸術大学 舞台芸術研究センター
デザイン 吉羽 一之(シンプルホープ)

京都芸術劇場ニュースレター
vol.24 発行日—2012年11月1日

京都芸術劇場ニュースレター

2013年1月27日(日)

高校演劇コンクール近畿大会優秀校
第12回「春秋座」招待公演

演じる高校生

第1回「演じる高校生」は2002年1月13日に行われました。春秋座の柿渚としては2001年5月ですが、年度で言う初年度に当たるので、これまで1度も休むことなく第12回を迎えることになります。干支で言う一回りした訳で、当時高校3年生だった人もまもなく30歳だと思えば感慨深いものがあります。
「高校生にホールではなく、きちんとした劇場で演じて欲しい。春秋座が大学の中に建てられた劇場であるだけに、それは一つの使命だと思う」と近畿高等学校演劇協議会の吉田美彦先生(現全国高校演劇協議会事務局長)に協力をお願いするため、何度も枚方市に通ったことが思い出されます。

「好きこそもの上手なれ」というように、早い時期に演劇に対する興味を持つことは大変重要です。見ることに同時に、素晴らしい空間で演じることは夢を膨らませてくれます。いわゆる「晴れの舞台」が必要なのです。野球では甲子園がその役割を果たしていますが、春秋座が演劇において、甲子園と同じ役割を果たせたらいいなとも思っています。
それには20回も30回も回を重ねて、ステータスを獲得しなくてはなりません。
「演じる高校生」が年々輪を広げ盛大になっていくよう、関係者各位と劇場に足を運んでくださるお客様のご協力を切にお願い申し上げます。

舞台芸術研究センタープロデューサー橋市郎

●公演情報の詳細はスケジュール一覧をご覧ください。



今年で12回目を迎える!
高校生の「晴れ舞台」

演じる高校生

高校生たちの熱い舞台を — 1P

Gold Fish / ゴールドフィッシュ

ファミリーで楽しめるキュート&ファンシーなダンス公演 — 2P

ファンタスティックス

世界中で愛される、親子の愛の物語がいよいよ春秋座に — 3P

第二回 淡路人形浄瑠璃

復活上演! 賤ヶ嶽七本槍 清光尼庵室の段 — 4P

春秋座 能と狂言

親世継之丞、野村万作、野村萬斎による春秋座ならではの能狂言 — 5P

ダンスゼミ&ラボ
次世代を担うダンサー・コレオグラファーのための育成・支援プログラム — 6P

KUNIO 08 『椅子』ファイナル

岩下徹(山海塾)主演×杉原邦生演出 待望の再演! — 7P

特集



日本イスラエル国交60周年—日本でも人気のイスラエル・ダンスカンパニーが京都初登場!  
インバル・ピント & アヴシャロム・ボラックダンスカンパニー  
**Gold Fish / ゴールドフィッシュ**

11月17日(土)  
●公演情報の詳細はスケジュール一覧をご覧ください。

**クローゼットのなかのワンダーランド!**  
**ファミリーでたのしめるキュート&ファニーなダンス公演**

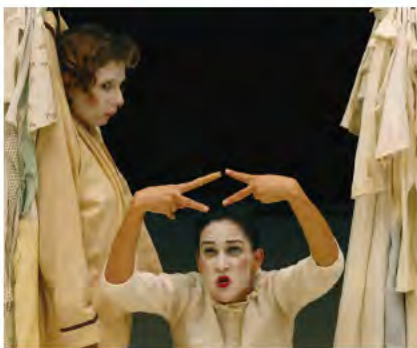
イラスト: 西村



Photo: Asaf Ashkenazy

インバルとアヴシャロムが初めて手掛ける、ファミリー向けのワンダーステージ!  
日本初演である本作は、キュートでユーモア溢れる空想の世界。クローゼットの中で戯れているのは、小人? 妖精? はたまた人間?  
ダンスファンもダンスを知らない方も惹きこまれる、絵本のようなファンタジーいっぱいのパフォーマンスです。

振付・演出・美術・衣装デザイン: インバル・ピント & アヴシャロム・ボラック (2012初演/上演時間 約50分)



2000年に文化庁芸術家在外研修制度でイスラエルに滞在された経験もある舞台衣装デザイナーの堂本教子さんより、コメントいただきました。

2000/1/8の私のイスラエルでの日記

ダンスを観に行ったらやっぱり騒動。公演場所が違うという。夜のテルアビブをバスで大慌てで移動。別の劇場の前で友人のロケに出くわす。「?」「あっちでそっちでこっちでなんとかか」とか(ぎゃーぎゃー)「?」

そんなこんなで、開演間際のスザンヌデレール劇場に、到着。すでに、受付は終了!、ほんとに? 「そんなに、観たいですか?」と 受付で、パンフを売っていた男の子と女の子に聞かれた。「もちろん観たいです。情報誌が 間違っていたのよ」と 訴えた。「入りたいなら僕と一緒においで。入れるよ」こそこそと中へ入れてくれた。「きつと空席があるから素早く座れば大丈夫」

身体に寄り添うとてもキュートな衣装、才能の宝庫のような、あまりにすばらしい舞台。

「FOYSTER (オイスター)」との出会いでした。もう一度観たく、前回とは違うカメル劇場で、機会を得ました。劇場は古く照明も暗い 同じ作品なのに 全く違う印象。東欧の遠い町角で、遭遇した風景のようにどこか懐かしく、さみしさが心地よく 私はこの劇場でのこの作品が、とても好きでした。

彼らのかたくなマイノリティさが、作品の広がりを強めているのかもしれない。彼らのこまやかなこだわりがとても好きです。

※開演に 劇場に入れてくれた男女が、インバル・ピント & アヴシャロム・ボラックでした。

**インバル・ピント & アヴシャロム・ボラック**  
**ダンスカンパニー**

バットシェバ舞踊団にダンサーとして活躍する一方でグラフィックデザインを学んでいたインバルと、俳優・演出家として映画や演劇の世界で活躍してきたアヴシャロム。94年の結成以来、この最強コンビによって生み出される珠玉の舞台は、見るもの誰もが幸せな気持ちになれる特別な魔法を持っています。ベッシー賞(ニューヨーク・ダンス&パフォーマンス賞)、イスラエル文化省大賞、テルアビブ市芸術功労賞はじめ数々の賞を受賞、英国最大のダンスフェスティバルダンス・アンブレラの選ぶベストアーティストとして全英をツアーするなど国内外で活躍しています。

子供と一緒に楽しもう.....

**15時の回は、3歳~未就学児のお子様は膝上OK!**

※お席が必要な場合は、小中高生のチケットをお買い求めください。

託児サービス

料金: 1500円(お子様1名様につき)  
対象: 生後6ヶ月以上7歳未満

お申込み:  
京都造形芸術大学 舞台芸術研究センター  
Tel. 075-791-9437

※お申込みは11月14日(水)正午まで。

場所: 京都造形芸術大学 人間館2F 応接室

主催 京都造形芸術大学 舞台芸術研究センター

後援 イスラエル外務省、イスラエル大使館、在イスラエル日本大使館

協力 世田谷パブリックシアター

世界中で愛される、ミュージカル  
親子の愛の物語が、**ファンタスティックス**  
いよいよ春秋座に

11月23日(金・祝)  
●公演情報の詳細はスケジュール一覧をご覧ください。

ミュージカル大国アメリカにおいて上演年数52年という他の追随を許さないミュージカル『ファンタスティックス』。日本では1967年東宝が芸術座で初演、1971年にはアトリエ41がエル・ガヨ役の宝田明を中心に渋谷の小劇場ジャンジャンで上演。以来16年間、このプロダクションで上演され続けました。それから20数年の沈黙を経て今年、宝田明が新しく『ファンタスティックス』をプロデュースしました。主役・マット役に『タイタニック』で共演したロックバンド SOPHIA の松岡充、多感な少女ルイザに宝塚出身の歌姫・彩乃かなみを迎え、脳を固める多彩な俳優陣も魅力です。子供から大人まで楽しめるミュージカルをお楽しみください。

\* \* \* \* \*

**20数年の沈黙を経て**

宝田 昔、僕らの『ファンタスティックス』を見てくれたオールドファンが「宝田さんのファンタスティックスをもう一度見てみたい」と、しきりと言ってくさるんですね。今回、出演してくれる沢木順さん、青山明さん、光枝明彦さんも役者になる前、若い時に私のこの作品を見てくれていたんですよ。で、彼らも「あれやしませんか、やりましょう!」と言ってくれて。そういう風にみんなの声がだんだん積み上がっていったんです。だからボツツ!と決めたのではなく、じわじわとね。機が熟した感じですね。

そこでキャストは松岡君と彩乃さん、その脳を固める俳優に元劇団四季でも活躍した達者な役者達でガッツリ組んで、しっかりしたものを作ってみたいなと。盆栽を作るように細かい葉や枝を切り落として、良い所を残し、枝つぶりの良い盆栽を作ってみようかなと思っているんです。

私自身は若い時に演じ続けた1986年以来、20数年ぶりになります。その間に年を重ねましたし、自分なりに勉強をしたので味わいや深みが出ているのではないかなと思います。その辺も楽しみにしてほしいですね。

松岡 せっかく演じさせてもらえるのだから、僕でしかできないマットを創りあげたいなと思っています。男の子なら誰でも一度は経験するであろう悩み、夢と現実、恋や愛、自分以外の誰かを想うことで人生を切り開いていく方法論を見つけていくところまで表現できたら、嬉しいですね。

彩乃 ルイザという役は、始め夢見がちな幼い少女なのですが、それが様々な体験を通して、自分にとって大切な物は何かを知っていく...という誰にとっても普遍的テーマを持つ役です。

6月にNYでこの作品を観たのですが、



メロディの美しさや、言葉は分からなくても色々なことが伝わってくることに感動しました。それを日本で演じられることができて、すごく光栄に思っています。  
宝田 小さな作品ですが、物語の純粋性や、豊かな音楽性は、大きなミュージカルをはるかに凌駕(りょうが)する程のインパクトがあると思います。アメリカで52年も続いたのもそこに理由があると思うのです。ちょうど主人公と同じ年頃のお子さんをお持ちの親御さんやおばあちゃん、おじいちゃんもご家族と一緒に、揃って観に来ていただけたらなと思っております。

インタビューの全貌は劇場HPへ

**あらすじ**

20歳の少年マットと16歳の少女ルイザは隣同士に住んでいました。両家の間には仲の悪い父親たちが築いた大きな壁がありますが、マットとルイザは壁などのもせず、親の目を盗んではお互いの愛を確かめ合います。実は父親同士の仲が悪いのは見せかけて、何とかつつがなく結婚させたいと思っていたのです。そこで二人にさらなる試練を与えるため、娘を誘拐させようという一計を案じ、依頼を受けたハンサムなエル・ガヨによる華麗なる誘拐劇が始まり計画は見事に成功しますが...。子を思う親の気持ちは世の常、ふたりが仕組んだ陳腐な計画で、真のハッピーエンドは訪れるのでしょうか...?



500年の歴史を誇る淡路人形芝居だけに伝わる演目を上演!

# 第二回 淡路人形浄瑠璃 春秋座公演

2013年1月19日(土)

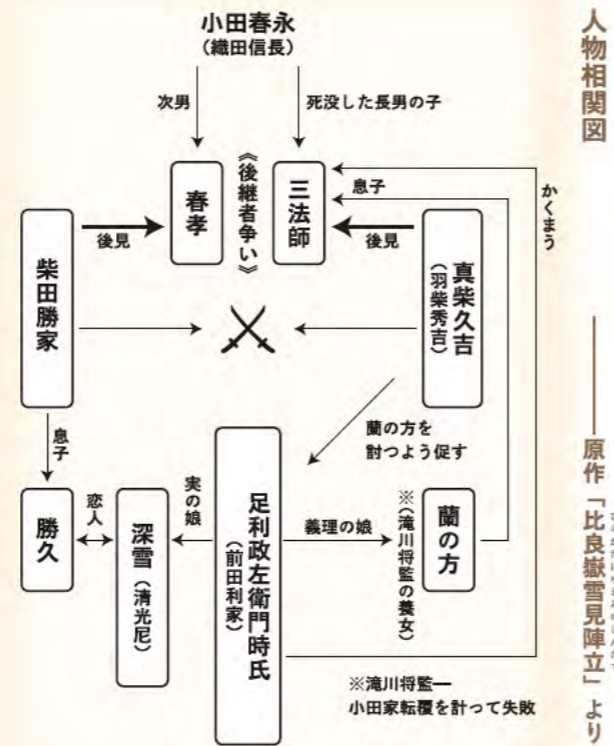
●公演情報の詳細はスケジュール一覧をご覧ください。



復活上演!  
賤ヶ嶽七本槍 清光尼庵室の段

## 義理と恩愛に苦悩する父と恋に殉ずる娘の物語

淡路人形座による淡路人形浄瑠璃が今年も春秋座にやってきます。今回の演目は、復活上演もの。現在の文楽では上演されていない淡路人形浄瑠璃の代表作です。



人物相関図

原作「比良嶽雪見陣立」より

本能寺の変後、跡目相続を巡り争う、柴田勝家と真柴久吉(羽柴秀吉)。両者の間で苦悩する足利政左衛門時氏(前田利家)。「清光尼庵室の段」は、足利政左衛門時氏家内の出来事を中心に描かれています。義理の娘・蘭の方の命を救うため、実の娘・深雪(清光尼)を身代わりとして討とうとする政左衛門と、柴田勝家の息子・勝久との叶わぬ恋に身を焦がし、身代わりを拒絶する娘・深雪とのやりとりが見どころです。

### 関連企画開催!

■淡路人形座 presents 小中学生のための人形ワークショップ  
人形操作など普段体験できない淡路人形浄瑠璃の世界にご案内!

日程: 2013年1月19日(土) 13:30~(13時受付開始)【予定】  
会場: 京都造形芸術大学内  
対象: 本公演のチケットをご購入頂いた小学生、中学生(保護者の見学可)  
※受付時にチケット要提示  
定員: 20名/要事前申込・先着順 ※定員になり次第締切り

お申込み:  
京都芸術劇場チケットセンター Tel.075-791-8240 (平日10時~17時)

### 〈淡路人形浄瑠璃とは〉

五百年の歴史を誇り、国指定重要無形民俗文化財でもある淡路人形芝居の由来は、西宮の戎神社に属したエビスカキから人形操りが伝わり、神事を人形操りで行うようになったのが直接の起源と考えられています。

淡路人形芝居は、宗教色の濃い三番更などを重視し、また野掛け舞台だったため、大きな人形の豪快な動きを特徴としており、時代物を得意にしています。早替りや道具返し、衣装山など淡路独特の演出や演技も派手で、ケレン味が冴え、気軽に楽しめる人形芝居本来の雰囲気を残しており、また女性の座員も活躍する舞台は華やかです。

新春恒例!

観世鏡之丞・野村万作、野村萬斎による春秋座ならではの能・狂言を

# 春秋座 能と狂言

2013年2月2日(土)

●公演情報の詳細はスケジュール一覧をご覧ください。

春秋座の歌舞伎舞台を活かして行う能・狂言も、お蔭様で毎年一回は行う「恒例」となりました。今年度は、京都に因んだ世阿弥作の能『融』と、騙すほうが騙されるという喜劇の手法の見本の一つ『狂言『磁石』』を上演します。

能の『融』は、嵯峨天皇の皇子でありながら源の姓を賜って臣籍に下った源融(822-895)が、京都六条に造営した「六条河原の院」の廃墟を舞台に、融の造営させた庭園において展開された極めて特殊な「風流」を主題に構成されています。それは、古代以来、塩田法が普及するまで行われた製塩法、「汐汲み・薬塩焼き」で、和歌の主題としても好まれたものです。なにが風流かというと、ある種の海藻を干してそこに海水を汲んでそれを掛け——「汐汲み」です——それを繰り返した上で焼いて出来た塩分の多い灰を、海水を煮詰めた大釜でさらに煮詰めて塩を作るというものです。その時に出る特殊に白い煙が美しいとして歌に詠まれると同時に、「汐汲み」の作業も、たとえば中秋の名月の磯辺で、若い海女が行うのが、美的な情景として、和歌に持て囃されたのです。

源融の選んだ「風流」とは、まさにこの「汐汲み・汐焼き」だったので、そのために、彼は難波の入り江(大阪湾)から、淀川を遊んで、毎日海水を運ばせ、それで、陸奥の「千賀の塩釜」の風景を再現した六条河原院の池を満たし、その海水を用いて、今述べた古代的製塩法を行い、その「詩的な情緒」つまり「風流」を楽しんだとされます。

中世には、広く知られていた故事であり、既に世阿弥の父親阿弥が、「融ノ大臣」が鬼になって出現するという能を演じたことが、世阿弥の伝書から分かります。

世阿弥はそれを、「廃墟となり、池の水も干上がった河原院」を、中秋名

月の夜に訪れた旅の僧の前に、「汐汲みの老人」を登場させ、融の興じた「汐汲み」のゆらいを語らせ、やがて海水の再臨した池を背景に、昇る月の光の下に広がる京都の名所・旧跡を教え、やがて消える……。そこまでが前段で、後段は、月光の中に再臨した「融の大臣の霊」が、満々と海水を湛えた池の上で、過去の栄華を舞い、やがて「月の都」へ帰るといふ、文字通り「宇宙的な風流」が舞台の詩として展開する能です。

狂言の『磁石』は、狡猾なはずの「人買い」が、騙そうとした「田舎者」に逆に身代金を盗まれて逃げられるが、それを追いかけて取り返そうとする。田舎者は「磁石の精」になりすまして、人買いを手玉にとるといふ話です。能『融』は、観世鏡之丞師をシテに、春秋座能ではお馴染みになった、現代の能狂言を代表するワキ、間、地謡、囃子で、月光の下の「宇宙的幽玄」が演じられると思います。併せて、狂言『磁石』は、万作、萬斎両師によって、まさに「狂言の骨法」が分かるような演劇になることが期待されます。

舞台芸術研究センター所長・演出家 渡邊守章



野村万作 (人間国宝)



野村萬斎



観世鏡之丞

## 「融」ゆかりの地をめぐる



上徳寺

塩竈山と称する浄土宗の寺院。ご住職の名前は、なんと塩竈さん。



上徳寺や本覚寺がある辺りの町名は本塩竈町。

### しろうせいえん きこくとい 涉成園 一枳殻邸

東本願寺の飛地境内地(別邸)。『源氏物語』の主人公、光源氏のモデルでもある平安前期の左大臣・源融が建てた六条河原院の旧蹟という伝承があることから、庭園の随所に「塩釜」や融に因んだ景物が見られる。

拝: 9時~16時(受付は~15時30分)  
観覧者協力寄付金 500円以上  
(ガイドブック贈呈)



### 塩釜の手水鉢

鎌倉時代のもといわれる。石造塩釜の塔身を転用している。



### 源融ゆかりの塔

九重の供養塔。棟身には四方仏が刻まれる。



### 塩釜

塩釜とそれを覆う塩屋に似ていることから、「塩釜」と呼ばれている。



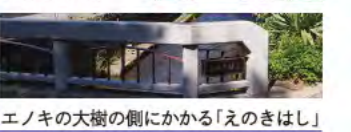
### 本覚寺

浄土宗の寺院。由来を書いた表の説明書きによると、河原の院塩竈の第(邸宅)があったとされる場所に立つ。



### 源融河原院址

河原院の庭園には奥州塩釜の浦にある島をまねて作った「籠(まがき)ノ島」があったとされ、このエノキの大樹は、その名残と言われる。



エノキの大樹の側にかかる「えのきはし」



ダンスゼミ & ラボ

次世代ダンサー・コレオグラファーのための育成・支援プログラム

京都造形芸術大学舞台芸術研究センターでは、次世代を担うダンサー・コレオグラファー（振付家）の継続的な育成、支援を目的として、「ダンスゼミ & ラボ」を立ち上げます。

選抜されたダンサー・コレオグラファーと、集中的な「創造の場」（＝ゼミ & ラボ）をつくり、国内外から気鋭のダンサー・コレオグラファーを招いてワークショップ（＝ラボ）を行いながら、身体と批評、その社会的発信をテーマにした講座（＝ゼミ）を行い、批評と創作が密接にリンクした環境を作り上げます。

ゼミは一部公開とし、ラボは最終日に公开发表いたします。詳細は決まり次第、京都芸術劇場ホームページ（http://www.k-pac.org/）にて発表いたします。多くの皆様のご参加をお待ちしております。

【日程】

公開ゼミ  
—2013年3月下旬

京都造形芸術大学内

ラボ公开发表  
—2013年3月24日(日)

京都芸術劇場 studio21

【企画】

山田せつ子

（ダンサー・コレオグラファー／京都造形芸術大学舞台芸術学科客員教授／同大学舞台芸術研究センター主任研究員）

森山直人

（京都造形芸術大学舞台芸術学科教授／同大学舞台芸術研究センター主任研究員）

共同企画者：

橋本裕介

（橋本裕介事務所／KYOTO EXPERIMENT（京都国際舞台芸術祭）プログラムディレクター）

今年度はブラジルのコレオグラファー、リア・ロドリゲスさんが参加者とともに、作業を行います。何が生まれるか、ダンスへのプロセスを最終日に公開する予定です。是非、皆様にこの試みの結果を目撃していただきたいと思ひます。また、講座に関しては、ダンスに限ることなく、今、私達がともに考えたいと思う事について、多方面の講師の方々にお話をお願いいたしました。こちらふるってご参加ください。今年度からスタートする舞台芸術研究センターの新しい試みを温かく見守っていただきますよう、お願いいたします。

企画：山田せつ子

【ゼミ講師】（五十音順）

ASA-CHANG（ミュージシャン）

佳手美美（舞踊批評家）

坂本公成（コレオグラファー／モノクロームサーカス・ディレクター／「京都の暑い夏」代表）

野田雅也（フォト・ジャーナリスト）

吉岡洋（京都大学大学院文学研究科教授〈美学芸術学・情報文化論〉）

※一部公開ではないゼミもごさいます。決まり次第、左記ホームページにて発表いたします。

【ラボ講師】

リア・ロドリゲス（コレオグラファー）

出身地ブラジル・サンパウロでクラシックバレエを学ぶ。1980年～1982年、マギー・マリン（フランス）のカンパニーに所属。その後ブラジルに戻り、リア・ロドリゲスダンス・カンパニーを設立。1992年～2005年、毎年1回開催されるダンスフェスティバル（Panorama）を立ち上げ指揮を取る。2005年、カンパニーと共に、リオデジャネイロに多く存在する貧民街のひとつであるマレに移住。アーティストが制作活動を行える施設を立ち上げ、自らの作品だけでなく、他のアーティストによる作品も定期的上演。フランス政府芸術文化勲章シュヴェリアエ叙勲。KYOTO EXPERIMENT 京都国際舞台芸術祭 2012 公式プログラム参加。

© Sammi Landweer



KYOTO EXPERIMENT 2012 公式プログラム  
リア・ロドリゲス『POROROCAL』  
リア・ロドリゲス

舞台芸術学科 2012年度

第3期生 卒業制作公演 2012年

11月3日(土) —

●公演情報の詳細はスケジュール一覧をご覧ください。

お客様へ

近年珍しく男子学生が多い学年、そのせいもあってか、近年珍しく騒々しい輩である。

「騒がしい男子」というこの学年の率直な印象だが、この騒々しさが、うまく創造の大きな華麗なエネルギーとして結実するか、単に未熟者で終わってしまうのか？

あるいは例年通り女子力がまさるのだろうか。卒制の出来でわかるというものだ。ミモノである。



舞台芸術学科 学科長 川村毅

私たちの「今」

舞台芸術を学ぶことは、常に生身の人間と向き合うことです。それは、楽しさや幸せを感じると同時に、時に痛みや苦しみを伴うものでもあります。私たちが4年間で学び感じた、悩みや悲しみや喜びのすべて、そして未来への希望が、この卒業制作には詰まっています。

舞台はまさに「生きている」芸術です。一つとして同じ作品はなく、その一瞬一瞬を私たちは生きていきます。そしてその作品には、観に来てくれる方々がいないければなりません。なぜなら、作り手である私たちや観客一人一人の存在が、作品の一部となるからです。

同じ時、同じ空間に、作り手と観客がいて初めて成立するものだからです。だから、劇場に、私たちの「今」の姿を見に来てください。他の芸術と違い、いつでも見ることはできませんが、いつもよりお洒落をして、会場へ足を運び、開演の幕が上がるのを待つという時間を味わうのもまた、舞台芸術の醍醐味だと思います。

ご来場、心よりお待ちしております。

総合制作 竹宮華美／松本依子

岩下徹（山海塾）主演×杉原邦生演出 KUNIOが贈る不条理演劇の名作『椅子』待望の再演！

2013年3月28日(木)～31日(日)

KUNIO 08『椅子』ファイナル

●公演情報の詳細はスケジュール一覧をご覧ください。

不条理劇でフランスを代表する作家の一人、ウージェヌ・イヨネスコ。彼の代表作でもある『椅子』を、京都で人気の若手演出家・杉原邦生が演出し、2012年3月下旬、studio21で上演します。

京都造形芸術大学を卒業し活躍する杉原邦生さんは、今年9月 KYOTO EXPERIMENT 公式プログラムで大学の恩師・太田省吾の『更地』を若者らしいポップな感性で、いまを映し出す作品として立ち上がらせ好評を得ました。KUNIO08『椅子』ファイナルを演出する杉原さんに作品について意外なエピソードや見所をお伺いしました。



演出・美術／杉原邦生プロフィール

演出家、舞台美術家。京都造形芸術大学在籍中より特定の団体に縛られず、さまざまなユニット、プロジェクトでの演出活動を行う。人を喰ったような生意気さとポップなバランス感覚を兼ね備えた演出が特長。最近では、上演時間が約8時間半にも及ぶ大作 KUNIO09『エンジェルス・イン・アメリカ』を上演するなど、戯曲や劇場空間自体に新しい風を吹き込み、作品を生み出す。歌舞伎演目上演の新たなカタチを模索するカンパニー「木ノ下歌舞伎」には、06年『yotsuya-kaidan』の演出をきっかけに企画にも参加。これまでに『三番叟』、京都×横浜プロジェクト『勘定帳』『義経千本桜』などを演出。京都造形芸術大学 舞台芸術学科 非常勤講師



初演：関西を拠点とするパフォーマンス・アーティストとの共同製作事業「Take a chance project 018」 KUNIO03『椅子』(2008.2 / アイホール)



再演：KUNIO08『椅子』(2011.2 / こまばアゴラ劇場)

不条理演劇・イヨネスコの『椅子』上演のキッカケ

僕は以前、新国立劇場で中国のカンパニーが上演した『椅子』を見ていて、その上演が面白くてなんとなく気にはなっていたんです。初演から老人役を演じていただいている岩下徹さんは山海塾のダンサーで、京都造形芸大の講師もしていらして、学生の時から僕の作品を見て「面白い」って言ってくれていたんです。で、「いつか一緒に何かやらせてください」とお願いしたら「やりましょう！」って言って下さって。老婆を演じていただく女優の細見さんは大学の先輩で、太田省吾先生の授業発表公演などに出ているのを見て面白く女優さんだと思っていたんです。で、彼女にも学生の頃に「いつか一緒にやりたいです」って言っていたんですよ。それである日、彼女と話して「何かやりたいことありますか」と聞いたら、「あたし『椅子』っていうイヨネスコの芝居がすごく好きで、それを岩下さんと二人芝居とかでやってみよう」と言っていたし、細見さんともやりたいし、『椅子』もちょっと前から気になっていたし「やるか！」って。点が線になって繋がった感じで2008年に初演がやれたんです。

KUNIO 版『椅子』

2011年に再演が決まったのですが、初演では戯曲のことは分かったけど自分がこの戯曲で何を伝えられるのか、ということまで作品が発酵しなかった気がして。戯曲では老人と老婆は社会から隔たった生活してて孤独だけど、最後に自分たちで最高のパーティーを開いて「言いたいことは(弁士に)託しました」と言って死ぬってというのは実はハッピーなんじゃないかな。すごい幸せ

な死に方をしているんじゃないかなって。だから、再演はちゃんとそこに行き着くような作品にしたい、お客さんが二人の死を祝福したいと思えるような作品にしたいと思ったんです。それなら僕がもう一回やる意味があるなど。ただ、やりたいことは分かっているのに、名作戯曲の構造の中でそれを成立させる方法がなかなか見つからない。実は、そんな風に確固たるプランを決められないまま劇場入りしちゃったんですよ。

劇場に入って通し稽古をしてみても、やっぱり面白くない。で、「すいません、ちょっと変えたいです。全部。でも、どう変えたらいいかわかんないです。アイデアをみんなで話し合わせてもらえませんか」って言って。そこで出た意見を元にベースは変えず、練り直して、照明も美術も音も全部作り変えて、夜中の3時とか4時まで打合せして…。なんとか初日こぎつけたら、それが、すごい評判がよくて。「よかったー！」って。そこから毎日ちょっとずつ変わっていきまして。とにかく、初演とはまったく別の作品になりました。

今はやっぱりその時の経験があったから、稽古場でも常に「これは面白くないかな」って疑っています。新しいアイデアが出て面白くなかったらすぐにやめし、本当に自分のやりたいことに繋がっているかどうかということを常に考えながら、意識してやるようになったんです。

studio21 版は『椅子』ファイナル

演出家としては岩下さんと細見さんのチャーミングさというか、俳優としての人なつっこさみたいなものをきちんと出したいと思っています。それがこの作品ではとても重要になってくるので。特に岩下さんはライフワークで即興ダンスをやっていたりして、その場を楽しむことに長けていらっしやる。そういうところが、この作品でやりたいこととこの上ないほど合致しているんです。上演中も見ていて「あ、2度とない良い瞬間だ」って思うことがいっぱいある。そこが見どころですね。本番は毎回、絶対に違う。違うから何度見ても面白く思います。それに前回よりもきちんと作り込めるので、100%パワーアップしますよ。あと、このキャストと演出で上演する『椅子』は今回を最後にしようと思っています。作品をつくるキッカケにもなった出会いの場所、studio21 での『椅子』ファイナル、絶対に見ていただきたいです。

『椅子』

とある島にある塔で暮らす老人と老婆。老人は「世界を救うメッセージ」を伝えるため、大衆の聴衆とそのメッセージを代弁する弁士を招いているという。やがて、2人は次々とやってくる客人の対応に追われ始めるが…。

演出・美術：杉原邦生

出演：岩下徹（山海塾）、細見佳代、山崎皓司（快快）



11

november 2012

5日(月) 16:30 公開連続講座⑤  
日本芸能史「精進料理」

□ 講演・レクチャー  
◆ 春秋座  
理論：棚橋俊夫

12日(月) 16:30 公開連続講座⑥  
日本芸能史「絵解き」

□ 講演・レクチャー  
◆ 春秋座  
理論：林雅彦

17日(土) 15:00/19:00 (2回公演)

※開演30分前にホワイエ開場。  
開演10分前から整理番号順にてご入場いただけます。

インバル・ピント&アグシャロム・ボラックダンスカンパニー ◎特集▶P.2

Gold Fish/ゴールドフィッシュ

【発売中・整理番号付自由席】

一般 3000円 友の会 2400円 シニア 2700円  
学生&ユース 2000円 小中高生 1000円 瓜生山学園生 1000円

※15時の回、3歳~未就学児は保護者の膝上のみ無料  
(席が必要な場合は小中高生チケットをお買い求め下さい)

T-C OTS D-びあ e+ 生協

※瓜生山学園生チケットはチケットセンターのみ取り扱い

19日(月) 16:30 公開連続講座⑦  
日本芸能史「尾張万歳」

□ 講演・レクチャー  
◆ 春秋座

実演：尾張万歳保存会 北川幸太郎

23日(金・祝) 14:00

ミュージカル

ファンタスティックス

【発売中・全席指定】

一般 5000円 友の会 4000円  
シニア 4500円 学生&ユース 2000円 (200席限定)

T-C OTS D-びあ e+ KBS 新聞 生協

26日(月) 16:30 公開連続講座⑧  
日本芸能史「芸能の場 山・広場・舞台」

□ 講演・レクチャー  
◆ 春秋座

理論：諏訪春雄

12

december 2012

1日(土) 15:00

◆ 春秋座

第1回 芸能祭

芸能祭とは、日々様々な芸能活動に動んでいる本学の学生たちが一堂に会し、日頃の成果を披露する祭典です。記念すべき第1回は、18のグループが参加。

伝統芸能、合唱、コント、サンバ、バンド演奏、演武、マジックショー、ダンス、和太鼓など多種多様なパフォーマンスを繰り上げます。次世代を担う学生たちを是非、応援してください!

【発売中】

一般 1000円 学生 500円 小学生 300円 未就学児 無料

◎チケット発売/お問合せ：和太鼓教育センター TEL:075-791-9145

T-C

3日(月) 16:30 公開連続講座⑨  
日本芸能史「説経浄瑠璃」

□ 講演・レクチャー  
◆ 春秋座  
実演：若松若太夫

10日(月) 16:30 公開連続講座⑩  
日本芸能史「連歌」

□ 講演・レクチャー  
◆ 春秋座  
理論：近藤蕉肝

15日(土) 18:00

□ 演劇  
◆ 春秋座

Doris & Orega Collection Vol.6

地球の王様

出演：西村雅彦 大塚千弘 岡田義徳 浅利陽介 片桐仁  
高橋ひとみ 永井大

個性派俳優陣が織りなす人類再生の物語。映画、テレビドラマで数々の名作を手がけた若松節朗、舞台初演出!

【発売中・全席指定】 7000円 ※未就学児童のご入場はご遠慮下さい。

T-C OTS D-びあ L-T e+

◎公演に関するお問合せ...

オレガ TEL:03-6427-3846 (平日12:00~18:00)

17日(月) 16:30 公開連続講座⑪  
日本芸能史「講談」

□ 講演・レクチャー  
◆ 春秋座  
実演：宝井馬琴

1

january 2013

7日(月) 16:30 公開連続講座⑫  
日本芸能史「京の祇園会と町衆」

□ 講演・レクチャー  
◆ 春秋座  
理論：川嶋将生

19日(土) 15:00

□ 古典/主催公演  
◆ 春秋座

第二回 淡路人形浄瑠璃 春秋座公演 ◎特集▶P.4

【発売中・全席指定】

一般 4000円 友の会 3000円  
シニア 3500円 学生&ユース 1000円 (200席限定)

T-C OTS びあ e+ KBS 新聞 生協

21日(月) 16:30 公開連続講座⑬  
日本芸能史「京舞」

□ 講演・レクチャー  
◆ 春秋座  
実演：井上八千代

27日(日) 14:00

□ 演劇/主催公演  
◆ 春秋座

高校演劇コンクール近畿大会優秀校  
第12回「春秋座」招待公演 ◎特集▶P.1

演じる高校生

【11月26日(月) 発売予定・全席指定】

一般 1500円 友の会 1200円 学生&ユース 500円

T-C OTS びあ e+ KBS 新聞 生協

T-C 京都芸術劇場チケットセンター

OTS 劇場オンラインチケットストア

D-びあ 電子チケットびあ

びあ チケットびあ—http://t.pia.co.jp TEL.0570-02-9999

L-T ローソンチケット

e+ イープラス—http://eplus.jp

新聞 京都新聞文化センター(京都新聞社1F)—TEL.075-256-0007(10-17時 ※土・日・祝除く)

KBS KBS京都事業部—TEL.075-431-8300(10-17時 ※土・日・祝除く)

生協 京都、滋賀各大学生協プレイガイド

\*記載のないものについての開場は開演30分前 \*特に標記のない場合、前売と当日は同じ料金 \*ユースは25歳以下、シニアは60歳以上対象(一部公演を除く)

\*学生・ユース・シニアは身分証明書提示



### 2

february 2013

□ 古典 / 主催公演

2日(土) 14:30

※本公演の前に14:30よりプレトークを行います。

出演：渡邊守章(演出家、京都造形芸術大学舞台芸術研究センター所長・教授)

春秋座 能と狂言

◆春秋座 ◎特集▶P.5

【友の会先行発売11月19日(月)、一般発売11月20日(火)10:00 全席指定】

S席 一般 7000円 友の会 6000円 シニア 6500円

A席 一般 6000円 友の会 5000円 シニア 5500円

学生&ユース席 2500円

T-C OTS D-びあ e+ 生協

### 3

march 2013

□ 和太鼓 / 学生公演

20日(水・祝)

和太鼓 恵卒業公演

◆春秋座

【有料】 ◎お問合せ：和太鼓教育センター TEL:075-791-9145

舞台芸術学科2012年度 第3期生 卒業制作公演2012年

11月~2013年1月公演分

◎特集▶P.6

11 卒業制作公演 2012

november 2012

□ ダンス

3日(土) 13:00/17:00、4日(日) 13:00

音連れ

◆studio21

【無料】

幼いころ読んだ物語からおぼろげな引用を。ピエロがいう。ぼくの体には手にも足にも鈴がついているから、動くたびに音がする。だからなんで生きているのか考えざるをえない、と。

彼の思考は突拍子もない気もするが、本公演の創作はこのピエロの考察につながっている気もする。

◎お問合せ…TEL:080-5711-5261 (制作:ナリタ)



□ 演劇+ダンス

10日(土) 13:00/18:00、11日(日) 13:00

浄化

◆studio21

【500円】

性少数派当事者の視点からテネシー・ウィリアムズの戯曲『浄化』に着想を得て読み解き、演劇+コンテンポラリーダンスで構成する舞台作品。



◎お問合せ…TEL:090-6193-1582 (制作:マツモト)

■お問合せ/予約…kuad\_pa3rd@yahoo.co.jp

【予約方法】

上記のアドレスに必要事項を明記の上ご連絡ください。返信もってご予約完了といたします。

件名 「(公演名) 予約」

本文 ①氏名(フリガナ) ②観覧日時 ③人数 ④連絡先(電話番号)

### 3

march 2013

□ レクチャー / 主催公演

24日(日) ラボ公开发表

◆studio21

下旬 公開ゼミ

◆京都造形芸術大学内

ダンスゼミ&ラボ

◎特集▶P.6

次世代ダンサー・コレオグラファーのための育成・支援プログラム

◎お問合せ…舞台芸術研究センター TEL:075-791-9437

□ 演劇 / 共催公演

28日(木)、29日(金) 19:00

◆studio21

30日(土)、31日(日) 15:00

KUNIO08『椅子』ファイナル

◎特集▶P.7

【1月発売予定 有料】 ◎お問合せ…KUNIO TEL:075-712-6004

### グループ鑑賞のご案内

学校の芸術鑑賞会や修学旅行に。職場などの福利厚生、イベントの企画に。お友達やPTAのお仲間同士で。京都観光やバスツアーに。

10名以上の団体での鑑賞をご希望される場合は、お気軽にお問い合わせください。お座席・料金などのご相談に応じさせていただきます。

◎お問合せ…TEL:075-791-8240

12 卒業制作公演 2012

december 2012

□ 演劇

6日(木)、7日(金) 18:30、8日(土) 14:00

◆studio21

※開場は各20分前

全部ラブレター

【無料】

私たちは一瞬のえいえんを生きている。終わらない日常、は本当に終わったのか。日常レベルの戦場でゆるやかに死んでいく私たちは、凶器たり得る実弾を持っているか。既になにもない地平から語りだすということ。ぬるい幸せについて。

◎お問合せ…TEL:080-3793-0576 (制作:ニノミヤ)



□ ダンス

23日(日) 14:00/18:00、24日(月) 14:00

◆春秋座舞台裏倉庫

0>100

【無料】

食欲、性欲、睡眠欲、物欲、独占欲…。次ぎから次へと湧き出る“慾”は、身体を通して溢れ出す。

◎お問合せ…TEL:090-6193-1582 (制作:マツモト)



1 卒業制作公演 2012

january 2013

□ 演劇

18日(金) 18:30、19日(土) 12:30/18:30、

◆studio21

20日(日) 14:00

蟲を解放つ。

【カンパ制】

最も身近な悲劇、失恋。失恋はツライ。本当にツライ。立ち直れなくて死んじゃう人や、宗教にどっぷりハマっちゃう人もいる。今回はそんな山ほどいる失恋者の中で、心の拠り所を間違えて変なものに盲信しちゃった人間を描いてみる。決壊していくパーソナリティーは、脆く、滑稽で、きっと美しい。

◎お問合せ…TEL:090-4978-3438 (制作:タケミヤ)

